

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 933/1999,

annettu 29 päivänä huhtikuuta 1999,

Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 1210/90 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 130 s artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,ottaa huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽³⁾,noudattaa Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 189 c artiklassa määrättyä menettelyä ⁽⁴⁾,

sekä katsoo, että

keskus on ollut täydessä toiminnassa kaksi vuotta ja ennen kuin sen verkosto on kokonaan luotu,

(3) Euroopan ympäristökeskus on edistynyt hyvin sille asetettujen tavoitteiden saavuttamisessa ja tehtäviensä suorittamisessa, myös Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisessa,

(4) keskuksen tehtävät ja toiminta-alueet ovat laajoja ja edellyttävät sekä jo tehdyn työn lujittamista että lisätoimia,

(5) keskuksella on keskeinen asema ympäristöä koskevien puolueettomien, luotettavien ja vertailukelpoisten tietojen toimittajana,

(1) asetuksella (ETY) N:o 1210/90 ⁽⁵⁾ perustettiin Euroopan ympäristökeskus sekä ympäristöä koskeva Euroopan tieto- ja seurantaverkosto; asetuksen 20 artiklan mukaisesti neuvosto päättää kahden vuoden kuluttua asetuksen voimaantulosta komission kertomuksen ja siihen liittyvien aiheellisten ehdotusten perusteella, annetaanko keskukselle uusia tehtäviä; 21 artiklan mukaisesti asetus tulee voimaan sitä seuraavana päivänä, jona toimivaltaiset viranomaiset ovat tehneet päätöksen keskuksen kotipaikasta, ja kyseinen päätös tehtiin 29 päivänä lokakuuta 1993,

(2) komissio antoi tiedonannossaan KOM(95) 325 lopull. perustelut sille, miksi asetuksen 20 artiklassa tarkoitetun kertomuksen antamista olisi lykättävä, ja neuvosto katsoi 9 päivänä marraskuuta 1995, että olisi ennen aikaista päättää Euroopan ympäristökeskukselle annettavista uusista tehtävistä ennen kuin

(6) keskukselle mahdollisesti annettavien uusien tehtävien olisi täydennettävä ja korostettava sen ensisijaisia tehtäviä,

(7) Euroopan ympäristökeskuksen asiakirjojen kääntäminen on asetuksen (EY) N:o 2965/94 mukaisesti ⁽⁶⁾ annettu Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen tehtäväksi,

(8) keskuksen organisaatiota ja rakennetta olisi ensimmäisten viiden toimintavuoden kokemusten mukaisesti parannettava ja selkiytettävä,

(9) keskuksen johtokunnan olisi otettava huomioon erilaiset maantieteelliset olosuhteet yhteisössä jakamalla teemakeskukset tarkoituksenmukaisesti,

(10) keskus voi tehdä yhteistyötä yhteisön ulkopuolisten maiden laitosten kanssa hankkiakseen työohjelman toteuttamiseen tarvittavia tietoja,

⁽¹⁾ EYVL C 255, 20.8.1997, s. 9 ja EYVL C 123, 22.4.1998, s. 6.⁽²⁾ EYVL C 73, 9.3.1998, s. 103.⁽³⁾ EYVL C 180, 11.6.1998, s. 32.⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin lausunto annettu 18. helmikuuta 1998 (EYVL C 80, 16.3.1998, s. 134), neuvoston yhteinen kanta vahvistettu 20. heinäkuuta 1998 (EYVL C 364, 25.11.1998, s. 1), Euroopan parlamentin päätös tehty 9.2.1999 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).⁽⁵⁾ EYVL L 120, 11.5.1990, s. 1.⁽⁶⁾ EYVL L 314, 7.12.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2610/95 (EYVL L 268, 10.11.1995, s. 1)

- (11) keskuksen toiminnan tuloksellisuuden ja sen tehtävien tarkastelu olisi vastaisuudessa ajoitettava keskuksen viisivuotisten työohjelmakausien mukaisesti, ja
- (12) asetusta (ETY) N:o 1210/90 olisi tämän mukaisesti muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1210/90 seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 artiklan 2 kohdan johdanto-osa seuraavasti:

”2. Tavoitteena on, että yhteisö ja jäsenvaltiot saavat perustamissopimuksessa ja yksittäisissä yhteisön ympäristöalan toimintaohjelmissa asetettujen ympäristön suojelua ja sen tilan parantamista sekä kestäväää kehitystä koskevien tavoitteiden saavuttamiseksi.”;

- 2) Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

- a) korvataan alakohdat ii, iii ja vi seuraavasti:

”ii) — hankkia yhteisölle ja jäsenvaltioille puolueettomia tietoja, joita ne tarvitsevat tarkoituksenmukaisen ja tehokkaan ympäristöpolitiikan suunnittelussa ja toteuttamisessa; antaa tätä varten komissiolle erityisesti sellaisia tietoja, joita se tarvitsee voidakseen asianmukaisesti hoitaa tehtäviään ympäristöalan toimenpiteiden ja lainsäädännön yksilöimisessä, valmistelussa ja arvioinnissa;

— osallistua ympäristötoimenpiteiden seurantaan tukemalla asianmukaisella tavalla selvitysten antamiseen liittyviä velvoitteita (muun muassa osallistumalla kyselylomakkeiden kehittelyyn, jäsenvaltioista saatujen selvitysten käsittelyyn ja tulosten levittämiseen) monivuotisen työohjelmansa mukaisesti tavoitteenaan sovittaa yhteen selvitysten antamista;

— neuvoa yksittäisiä jäsenvaltioita niiden pyynnöstä, jos se on keskuksen vuosityöohjelman mukaista, jäsenvaltioiden ympäristötoimenpiteiden seurantaa koskevien järjestelmien kehittämisessä, luomisessa ja laajentamisessa edellyttäen, että kyseiset toimet eivät haittaa muiden tämän artiklan mukaisten tehtävien toteuttamista. Neuvonta voi käsittää myös asiantunti-

joiden jäsenvaltioiden erityisestä pyynnöstä tekemiä rinnakkaisarviointoja.

iii) tallentaa, vertailla ja arvioida ympäristön tilaa koskevia tietoja, laatia asiantuntijaselvityksiä ympäristön laadusta, herkkyydestä ja kuormituksesta yhteisön alueella, laatia yhtenäisiä, kaikissa jäsenvaltioissa sovellettavia ympäristötietoja koskevia arviointiperusteita, kehittää edelleen ja pitää yllä ympäristötietojen vertailukeskusta. Komissio käyttää näitä tietoja tehtäviinsä kuuluvassa yhteisön ympäristöalan lainsäädännön täytäntöönpanon varmistamisessa.”;

”vi) julkaista joka viides vuosi selvitys ympäristön tilasta, kehityssuunnista ja tulevaisuudennäkömistä sekä täydentää sitä erityiskysymyksiin keskittyvillä tunnuslukuselvityksillä.”;

- b) lisätään kohdat seuraavasti:

”xi) huolehtia siitä, että luotettavia ja vertailukelpoisia ympäristötietoja ja erityisesti ympäristön tilaa koskevia tietoja levitetään laajasti yleisölle, ja edistää tämän tavoitteen saavuttamiseksi tätä varten tarvittavan uuden telemaattisen teknologian käyttöä;

xii) tukea komissiota ympäristön arviointimenetelmien ja hyvien toimintatapojen kehittämistä koskevassa tietojenvaihdossa;

xiii) avustaa komissiota asiaan kuuluvien ympäristöalan tutkimusten tuloksia koskevien tietojen levittämisessä tavalla, joka parhaiten tukee politiikan kehittämistä.”;

- 3) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

- a) Lisätään 1 kohtaan uudelta riviltä alkava ilmaus seuraavasti:

”sekä näiden tekijöiden tarkastelu kestävän kehityksen kannalta.”;

- b) 2 kohdassa:

- i) Korvataan toisen alakohdan kahdeksas luetelmakohta seuraavasti:

”— rannikkoalueiden ja meren suojelu.”;

- ii) Kumotaan viides alakohta;

- c) Lisätään kohta seuraavasti:

”3. Keskus voi myös tehdä yhteistyötä vaihtamalla tietoja muiden laitosten kanssa, IMPEL-verkko mukaan lukien.

Keskuksen on toiminnassaan vältettävä päällekkäisyyttä muiden laitosten ja toimielinten toiminnan kanssa.”;

4) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että keskuksella on tiedot jäsenvaltioiden kansallisten ympäristöalan tietoverkoston tärkeimmistä osista. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa toimittava yhteistyössä keskuksen kanssa ja osallistuttava ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston toimintaan keskuksen työohjelman mukaisesti keräämällä, vertailemalla ja erittelemällä koko maata koskevia tietoja. Jäsenvaltiot voivat myös suorittaa näitä toimia yhdessä valtioiden rajat ylittävällä tasolla.”;

b) Poistetaan 4 kohdan toisesta virkkeestä ilmaus ”tietyllä maantieteellisellä alueella”.

c) Korvataan 5 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Teemakeskukset nimeää 8 artiklan 1 kohdassa määritelty johtokunta ajaksi, joka saa olla enintään 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun kunkin monivuotisen työohjelman keston mittainen. Tällainen nimeäminen voidaan kuitenkin uusia.”;

5) Muutetaan 8 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”1. Keskukseen johtokunta muodostuu kunkin jäsenvaltion yhdestä sekä komission kahdesta edustajasta. Johtokunnassa voi lisäksi olla yksi edustaja jokaisesta muusta asianmukaisten säännösten mukaisesti keskuksen toimintaan osallistuvasta maasta.”;

b) Lisätään 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Johtokunta valitsee työvaliokunnan, jonka se voi vahvistamansa työjärjestyksen mukaisesti valtuuttaa tekemään toimeenpanopäätöksiä.”;

c) Korvataan 3 ja 4 kohta seuraavasti:

”3. Johtokunnan päätökset on hyväksyttävä sen jäsenten kahden kolmasosan enemmistöllä.

4. Kuultuaan 10 artiklassa tarkoitettua tieteellistä komiteaa ja saatuaan komission lausunnon johtokunta hyväksyy 9 artiklassa tarkoitetun toiminnanjohtajan ehdotuksesta 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin etusijalle asetettuihin toiminta-alueisiin perustuvan monivuotisen työohjelman. Monivuotiseen työohjelmaan on sisällytettävä monivuotinen budjettiarvio, tämän kuitenkin

kaan rajoittamatta yhteisön vuosittaista talousarvionmenettelyä.”;

d) Korvataan 6 kohdan ensimmäisessä virkkeessä ilmaus ”Viimeistään kunkin vuoden tammikuun 31 päivänä. . .” ilmauksella ”Viimeistään kunkin vuoden maaliskuun 31 päivänä. . .”.

6) Muutetaan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) korvataan viides luetelmakohta seuraavasti:

”— kaikista henkilöstöasioista, 8 artiklan 4 ja 5 kohdasta tarkoitettujen tehtävien suorittamisesta.”;

b) kumotaan 1 kohdan kuudes luetelmakohta;

7) Korvataan 10 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Tieteellinen komitea muodostuu ympäristöalan erityisasiantuntijoista, jotka johtokunta nimeää nelivuotiskaudeksi, joka voidaan uusia kerran, ottaen huomioon muun muassa tieteelliset alat, joiden on keskuksen avustamiseksi sen toiminta-aloilla oltava komiteassa edustettuina. Komitea toimii 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen työjärjestyksen mukaisesti.”;

8) Muutetaan 15 artikla seuraavasti:

a) Lisätään kohta seuraavasti:

”2a. Keskus voi tehdä yhteisiä etuja koskevilla alueilla yhteistyötä sellaisten Euroopan yhteisöjen ulkopuolisissa maissa toimivien laitosten kanssa, joilta voidaan saada molemminpuolisen edun mukaisia ja keskuksen tuloksellisen toiminnan kannalta tarpeellisia tietoja ja asiantuntemusta sekä tiedon keräämis-, analysointi- ja arviointimenetelmiä.”;

b) Korvataan kohta 3 seuraavasti:

”3. Edellä 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettussa yhteistyössä on erityisesti pyrittävä välttämään toiminnan päällekkäisyyttä.”;

9) Korvataan 20 artikla seuraavasti:

”1. Keskus arvioi 15 päivään syyskuuta 1999 mennessä toimintansa tuloksia ja tehokkuutta ja esittää niistä kertomuksen johtokunnalle, komissiolle, Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

2. Neuvosto tarkastelee viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2003 komission kertomuksen perusteella keskuksen toiminnan edistymistä ja keskuksen suorittamia tehtäviä osana yhteisön yleistä ympäristöpolitiikkaa.”;

10) Korvataan liitteessä oleva B osa, joka on otsikoitu ”Yhteistyö Euroopan yhteisöjen tilastotoimiston (Eurostat) kanssa” seuraavasti:

”1. Keskus käyttää mahdollisuuksien mukaan yhteisön virallisen tilastojärjestelmän avulla kerättyä tietoa. Tiedot saadaan Eurostatin ja kansallisten tilastopalvelujen keräämistä, vahvistamista ja julkaisemista sosiaalisista ja taloudellisista tilastoista, joihin kuuluu kansantalouden tilinpito ja siihen liittyvät tiedot. Keskus hyödyntää erityisesti Eurostatin ja kansallisten tilastopalvelujen neuvoston päätöksen 94/808/ETY⁽¹⁾ mukaisesti kokoamia tilastoja a) ympäristöä kuormittavasta

ihmisen toiminnasta ja b) niistä yhteiskunnallisista ja taloudellisista toimista, joihin on ryhdytty tällaisen kuormituksen takia.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 94/808/ETY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, yhteisön tilastojen ympäristöosuutta koskevan nelivuotisen (1994–1997) kehitysohjelman toteuttamisesta (EYVL L 328, 20.12.1994, s. 58).”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä huhtikuuta 1999.

Neuvoston puolesta

W. MÜLLER

Puheenjohtaja